

İPEK YOLU - KÜLTÜR YOLU | SILK ROAD - CULTURE ROAD

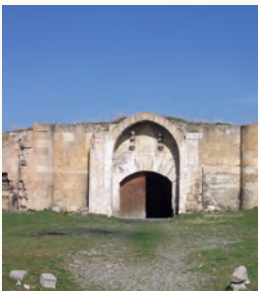
ANADOLU'DA ORTAÇAĞ'DA KERVAN YOLLARI, KERVANSARAYLAR VE KÖPRÜLER CARAVAN ROUTES, CARAVANSARIES AND BRIDGES IN ANATOLIA IN THE MIDDLE AGES



İşaretler / Signatures



Akhan / Denizli
Akhan / Denizli



Çardakhan (Hanabad Han) / Denizli
Çardakhan (Hanabad Han) / Denizli



Harmandöven (Ejder Han) / Iğdır
Harmandöven (Ejder Han) / Iğdır



Evdir Han / Antalya
Evdir Han / Antalya



Hekim Han / Malatya
Hekim Han / Malatya



Issız Han / Bursa
Issız Han / Bursa



İncir Han / Burdur
İncir Han / Burdur



Kandırmış Han / Konya
Kandırmış Han / Konya



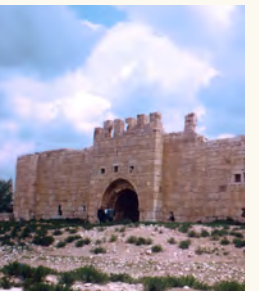
Karatay Han / Kayseri
Karatay Han / Kayseri



Kırkgöz Han / Antalya
Kırkgöz Han / Antalya



Mahperi Hatun Han / Tokat
Mahperi Hatun Han / Tokat



Obruk Han / Konya
Obruk Han / Konya



Sarı Han / Kayseri
Sarı Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



Sultan Han / Kayseri
Sultan Han / Kayseri



İPEK YOLU - KÜLTÜR YOLU SILK ROAD - CULTURE ROAD

Anadolu topraklarında yolları geniş kültürler, yatağılar boyunca bu çağın en önemli bir mirasıdır. 11. yüzyıldan başlayarak Selçuklu, Beylikler ve Osmanlı dönemleri boyunca Anadolu'da İpek Yolu üzerinde birçok anıtsal konaklama yapı ve köprü inşa edildi. Dünyın İpek Yolu üzerinde oluşan, kültürlerarası etkileşim sonucunda insanlığın ortak mirası olarak günümüze ulaşan tüm bu yapılar ÇEKÜL Vakfının uzun çabaları sonucunda hazırlandığı İpek Yolu-Kültür Yolu haritasında bir araya geldi.

Trade routes that entwined the Anatolian territory during the Middle Ages provided a favorable climate for the encounter of cultures as well. Starting from the 11th century and onwards, during the Seljuk, Beylik and Ottoman eras, a large number of monumental lodging structures and bridges were erected on the Silk Road. These structures that have risen over the Silk Road of yesterday, laid the ground for intensive interactions between cultures and reached our day as unique examples of universal heritage of mankind, are now compiled by the ÇEKÜL Foundation in this "Silk Road-Culture Road Map".



İPEK YOLU - KÜLTÜR YOLU SILK ROAD THE CULTURE ROAD

Anadolu coğrafi ve jeopolitik konumunda dolayı tarih her dönemde uluslararası ulaşımda önemli bir merkez olmuştur. Kuzey-Ticaret yollarından başlayarak, Bizans, Hittitler, Persler, Roma, İslam, Osmanlı dönemlerinde Anadolu, İpek Yolu ve diğer yolların kesişim noktası olarak, dünya ticaret yollarının önemli bir parçası olmuştur. 11-14. yüzyıllar arasında Akdeniz dünyası ve Doğu arasında geçiş sağlayan İpek Yolu'nun Anadolu üzerinden geçiyor olması o dönemde özellikle anıtsal konaklama yapıları ve köprülerinin yapımını da sağlamıştır.

Kervansaraylar, ticaret yolları üzerinde konulan ve kamu yararına çalışan barınma yapılarıdır. Köşklü, sütunlu, vizen ve diğer devlet binaları tarafından yapılan kervansaraylar, kale gibi sağlam, dönem sistemine özellikleriyle belirli ticaret, sosyal yardım ve kültür müesseseleri konumunda olan anıtsal yapılarıdır. Kervansaraylarda yazın kapalı mekânlarda hayvanlar, açık mekânda ise insanlar barınıyordu. Kış mevsiminde ise, insanlarla hayvanlar kapalı mekân birlikte paylaşırdı. Bazılarının içinde veya yanında hamamın bulunurdu. Mescitleri de giriş kısmında bir odaya ya da avluya ortasında, içi kutsal mekân gibi yer alırdı. Hanları içerisinde iskan ve hayvanların her türlü ihtiyaçlarını karşılayacak yiyecek, içecek, su, mesire, hamam, kütüphane, doktor, baytar, berber, her çeşit tamir ustası, rehber de kervanlara hizmet etmek üzere bulunurdu. Özellikle Alaeddin Keykubad döneminde itibaren Uzak Doğu'ya Akdeniz'e bağlayan eski kervan yolları üzerinde yapılan hanlarla birlikte ticaret hayatı canlılık kazanmıştı. Hanların dayanarak inşa ettirildiği "sultan hanları" ile vizen ve emirleri yaptırıldığı çok sayıda kervansaray, hem devletlerin refahı açısından önemli bir devlet yapıtı hem de doğun tasarımları, kale duvarlarına benzeyen güvenli duvarları ve görkemli taş kapıları (anıtsal kapı) ile birer "simge yapı" olarak dönemin gücünü ve zenginliğini temsil etmekteydi.

Due to its geographic and geopolitical position, Anatolia has maintained its significance throughout history as a major passageway, bridging the eastern and the western worlds. A vigorous and bustling network of routes crossing over Anatolian territory, originally established by the Assyrian Trade Colonies around 2000 BC and later used by the Hittites and the Lydians, served both military and trade purposes. Some routes acquired various names such as the Royal Road, the Roman Road and Byzantine Road during different time periods and finally developed into a major crossing by the name Silk Road during the Middle Ages. Between the 11th and 14th centuries, as the Eastern cultures encountered those of the Mediterranean over the Silk Road, a great number of monumental inns and bridges were constructed throughout Anatolia. Caravansaries were built on trade routes as public service facilities to meet the needs of merchants and travelers. They were monumental buildings usually built by the sultans, viziers or other statemen; stables, castle like structures decorated with the ornaments of the period, and operated as trade, social aid and cultural institutions. During summertime, the animals of traveling caravans stayed indoors while merchants and travelers camped in the open air. In wintertime on the other hand, men and animal alike shared indoor spaces. Some caravansaries had a public bath inside or next to them. A room at the entrance of the inn or a cottage masjid in the middle of the courtyard would provide for religious practice. Food and drinks, running water, bath, library, doctor's office, veterinary, barbershop, all sorts of repair shops and guides could be found in the caravansary to assist the caravans passing by. Especially from the period of Alaeddin Keykubad onwards, the increase of the number of inns in Anatolia also contributed to the safety of the caravan routes, as a result of which trade activities in the region gained a considerable momentum. The "Sultan Inns" constructed upon the sultans' orders and the caravansaries sponsored by the viziers and emirs contributed to the welfare of the state and represented the power and wealth of the era as "symbolic buildings", each with their staunch, castle like walls and magnificent portals.

Teşekkür / Acknowledgment

Haritanın hazırlık sürecinde her aşamada bilere katkı sağlayan Göke Günel ve Ali Kılıç'a ve yayımlanması sırasında desteklerinden dolayı Gaziantep Büyükşehir Belediyesi'ne içtenlikle teşekkür ederiz. Our sincere thanks extend to Göke Günel and Ali Kılıç for their invaluable contributions that enabled this map, and to the Gaziantep Metropolitan Municipality for supporting its publication.

Açıklama / Supplementary Information

İpek Yolu-Kültür Yolu haritası Göke Günel'in araştırma ve yayınları temelinde, Osman Eravgar, Kurt Erdmann, Muharrem Ergin, Fügen İter ve Orhan Cezmi Tuncer'in konuyla ilgili yayınlarından faydalanarak hazırlanmıştır.

Silk Road-Culture Road Map is based primarily upon the research and publications of Göke Günel and Ali Kılıç, and enhanced with complimentary support from the works of Osman Eravgar, Kurt Erdmann, Muharrem Ergin, Fügen İter and Orhan Cezmi Tuncer.

Yayımlayan: ÇEKÜL (Çevre ve Kültür Değerlerini Koruma ve Tanıtma) Vakfı

Publisher: ÇEKÜL (the Foundation for the Protection and Promotion of the Environment and Cultural Heritage)

Araştırma ve metinler: ÇEKÜL Anadolu Araştırmaları

Research and the Text: ÇEKÜL Anatolian Research

Tasarım: Buket Çetin Özkan / Taxi Creative Solutions

Design: Buket Çetin Özkan / Taxi Creative Solutions

Fotoğraflar: ÇEKÜL Arşivi

Photos: ÇEKÜL Archives

© ÇEKÜL Vakfı Her Hakkı Saklıdır, İstanbul 2012.

© ÇEKÜL Foundation All Rights Reserved, İstanbul 2012.

Başlı: www.stil.com.tr - İstanbul

Press: www.stil.com.tr - İstanbul

